الباب السادس

الاختتام

أ. الاستنتاجات

بناءً على نتائج البحث حول تطبيق أسلوب الترجمة في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر في مدرسة الهدى، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية.

١. يتبع تطبيق طريقة الترجمة في الصف العاشر في مدرسة الهدى المبادئ والخطوات الموضحة في النظرية. وإشراك الطلاب في حوارات القراءة، ثم تعيين مهام المتابعة وتلخيص المادة. تدعم هذه الخطوات الطلاب في فهم النص تدريجيًا، من التعرف على المفردات إلى فهم المعنى الكامل للقراءة. وهذا يوضح أنه يمكن تكييف أسلوب الترجمة مع احتياجات الفصل والقدرات المتنوعة للطلاب .يساعدهم تطبيق طريقة الترجمة في إتقان المفردات وفهم المقروء. تُساعد عملية الترجمة الطلاب على استرجاع المفردات المنسية، مما يزيد من ثقتهم في المشاركة في عملية التعلم.

٢. يبذل المعلمون جهودًا داعمة متعددة لتحسين طريقة الترجمة، بما في ذلك تعزيز المواد، والتحفيز، والتعلم التدريجي، والممارسة المباشرة. يساعد تعزيز المواد الطلاب على التغلب على النسيان، ويزيد الدافع من اهتمامهم بالتعلم، ويضمن التعلم التدريجي فهم كل مفهوم قبل الانتقال إلى الموضوع التالي، ويوفر التدريب المباشر خبرة عملية في استخدام اللغة. تتكامل هذه الجهود الأربعة ويمكن أن تزيد من فعالية طريقة الترجمة في عملية التعلم.

ب. اقتراحات

١. ينبغي على المعلمين السعي دائمًا لزيادة الإبداع في أنشطة التعلم، على أمل أن تتوافق نتائج التعلم مع الأهداف الموضوعة. ينبغي أن يكون المعلمون قادرين على إعداد وسائل تحفز تعلم الطلاب.

٢. ينبغي على المدارس تطوير مرافق تعلم اللغة العربية، وتحديدًا البنية التحتية التي تدعم عملية التعليم والتعلم لجعل التعلم أكثر فعالية، مثل مختبرات اللغات والمكتبات وأجهزة العرض وغيرها من مواد التعلم. ويرجع ذلك إلى أهمية المرافق في التعلم لأنها يمكن أن تزيد من دافعية الطلاب وإنجازهم.

٣. لا شك أن هذه الرسالة لا تزال تعاني من بعض النواقص، سواءً للقراء أو الباحثين في المستقبل. لذا، نرحب بالنقد البناء والاقتراحات القيّمة لتحسينها مستقبلًا. ويأمل الباحث أن تكون هذه الرسالة مفيدة للقراء، وأن تزيد من معارفهم، وخاصةً في مجال تعلم المفردات العربية.